

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: GM4P

Double-hole Pre-rinse unit with mixer tap 4000



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Double Hole Pre-Rinse Unit with Mixer Tap 4000-GM4P

1. General Information

The Double Hole Pre-Rinse Unit with Mixer Tap 4000-GM4P is designed for efficient cleaning of dishes, pots, and pans in commercial kitchens. This product is manufactured to meet the highest standards of quality and safety, ensuring optimal performance and durability.

2. Safety Information

- Operator Safety: Always ensure hands are dry when operating the mixer tap to prevent electrical shock.
- Water Temperature: The mixer tap may output hot water. Beware of scalding; always check water temperature before use.
- Installation Safety: Ensure the unit is installed by a qualified technician, following all local plumbing codes and regulations.
- Maintenance: Regularly inspect hoses and connections for leaks or wear. Replace damaged parts immediately to avoid accidents.
- Children: Keep the pre-rinse unit out of reach of children.
- Personal Protective Equipment: Use gloves to protect skin when handling cleaning agents or performing maintenance.

3. Product Specifications

- Model: Double Hole Pre-Rinse Unit with Mixer Tap 4000-GM4P
- Material: Stainless Steel
- Height: 800 mm
- Width: 400 mm
- Depth: 200 mm
- Weight: 12 kg
- Connection Size: 1/2 inch
- Water Pressure: 1 - 6 bar
- Temperature Resistance: Up to 80°C

4. Setup and Installation

1. Unboxing: Carefully remove the pre-rinse unit from the packaging. Ensure all components are accounted for.
2. Location: Choose a stable and level surface for installation, preferably near a sink.
3. Plumbing Connection:
 - Turn off the water supply before installation.
 - Connect the water supply hoses to the appropriate inlets. Ensure they are secured tightly to prevent leaks.
 - Attach the mixer tap to the double hole using the provided nuts and washers.
4. Sealing Leaks: Use plumber's tape on threaded connections if needed to avoid leaks.
5. Water Supply Test: Turn the water supply back on and check for any leaks at the connections.
6. Final Adjustment: Adjust the height of the spray head if required to ensure optimal reach.

5. Operation

1. Turn on the water supply using the mixer tap by rotating the handle.
2. Adjust the temperature using the mixer tap controls to achieve desired heat.
3. Use the pre-rinse sprayer to wash dishes by holding the spray head and directing water onto the item.
4. Release the spray head to stop the flow of water when finished.

6. Cleaning and Maintenance

- Clean the exterior of the pre-rinse unit regularly with a damp cloth and mild detergent.
- Inspect the spray head and hoses for blockages or mineral buildup. Clean as necessary.
- Regularly check and replace worn washers or O-rings to prevent leaks.
- Ensure that the tap is functioning smoothly and replace any faulty parts to maintain efficiency.

7. Troubleshooting

- Low Water Pressure: Check for obstructions in hoses or the spray head. Ensure that mains water supply is sufficient.
- Leaks: Inspect all connections for tightness and replace any damaged fittings or washers.
- No Water Flow: Ensure that the water supply is turned on. Check hoses for kinks or damage.
- Incorrect Temperature: Adjust the mixer tap to balance hot and cold water until the desired temperature is reached.

8. Disposal

Dispose of the product according to local regulations. Remove any electronic components and ensure that metal parts are recycled wherever possible. Do not dispose of in household waste.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Double Hole Pre-Rinse Unit with Mixer Tap 4000-GM4P. We hope it serves you well in your kitchen operations.

DE DEUTSCH

Produkt Manual – Doppel-Loch Vorwäsche-Einheit mit Mischbatterie 4000 GM4P

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Doppel-Loch Vorwäsche-Einheit mit Mischbatterie 4000 GM4P. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Effizienz in der Gastronomie zu erhöhen und die Hygiene zu verbessern. Es eignet sich ideal für die Vorreinigung von Geschirr und Besteck.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass die Einheit in gut belüfteten und trockenen Bereichen installiert wird. Halten Sie die Einheit von Kindern und unbefugten Personen fern.
- Elektrische Sicherheit: Überprüfen Sie vor der Installation alle elektrischen Anschlüsse. Verwenden Sie den richtigen Stromanschluss, um Überlastung zu vermeiden.
- Wasseranschluss: Achten Sie beim Anschluss an die Wasserversorgung auf die korrekte Installation, um Leckagen zu vermeiden.
- Reinigung: Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder scheuernden Reinigungsmittel, die die Oberflächen der Einheit beschädigen könnten.
- Betrieb: Verwenden Sie die Einheit nur gemäß den vorgesehenen Funktionen, um eine Beschädigung zu vermeiden.

3. Produktübersicht und technische Daten

Die Doppel-Loch Vorwäsche-Einheit mit Mischbatterie 4000 GM4P bietet erstklassige Leistung in der Druckreinigung und Benutzerfreundlichkeit.

Technische Daten:

- Material: Edelstahl
- Abmessungen: 1200 mm x 600 mm x 400 mm
- Wasseranschluss: 1/2 Zoll
- Druckbereich: 2-4 bar
- Mischbatterie: Kalt- und Warmwasseranschluss
- Gewicht: 60 kg

4. Montage und Installation

- Suchen Sie einen stabilen Platz für die Installation der Einheit.
- Verbinden Sie den Wasseranschluss (1/2 Zoll) mit der Kalt- und Warmwasserversorgung.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest angezogen sind, um Undichtigkeiten zu verhindern.
- Schließen Sie die Abflussleitung an das Abwassersystem an.
- Testen Sie die Einheit auf Lecks und stellen Sie sicher, dass alle Funktionen ordnungsgemäß arbeiten, bevor Sie sie in Betrieb nehmen.

5. Betrieb

- Drehen Sie die Mischbatterie auf die gewünschte Temperatur.
- Verwenden Sie die Sprühlanze, um Geschirr und Besteck gründlich abzuspülen.
- Stellen Sie sicher, dass nach jedem Betrieb alle Rückstände entfernt werden, um die Leistung zu optimieren.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Oberflächen der Einheit täglich mit einem feuchten Tuch und milden Reinigungsmitteln.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und Wasseranschlüsse auf Abnutzungserscheinungen.
- Versichern Sie sich, dass der Abfluss nicht verstopft ist.
- Führen Sie mindestens einmal im Monat eine gründliche Wartung durch.

7. Fehlerbehebung

- Keine Wasserzufuhr: Überprüfen Sie die Wasseranschlüsse auf Verstopfungen oder Lecks.
- Schwache Sprühleistung: Stellen Sie sicher, dass kein Schmutz die Düse blockiert.
- Undichtigkeiten: Überprüfen Sie alle Verbindungen auf festen Sitz und Dichtungen.
- Bei weiteren Problemen, die nicht selbst lösbar sind, wenden Sie sich an den Kundenservice.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie dieses Produkt gemäß den geltenden lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Es sollte nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen und Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Dubbele Gaten Voorafspoelunit met Mengkraan 4000 GM4P

1. Algemene Informatie

Bedankt voor de aanschaf van de Dubbele Gaten Voorafspoelunit met Mengkraan 4000 GM4P. Dit product is ontworpen voor efficiënt gebruik in professionele keukens en biedt uitstekende prestaties bij het spoelen van borden, bestek en keukenaccessoires.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Elektrische Veiligheid: Controleer of de voltage- en stroomvereisten overeenkomen met de lokale normen.
- Voorkomen van Letsel: Vermijd direct contact met hete oppervlakken.
- Gebruik van Water: Zorg ervoor dat er geen water morsen op elektrische componenten.
- Kinderen: Laat kinderen nooit alleen met het apparaat.
- Onderhoud: Schakel het apparaat uit en neem de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 1200 mm x 600 mm x 400 mm
- Voltage: 230 V, 50 Hz
- Vermogen: 3 kW
- Capaciteit: Twee spoelgaten
- Materiaal: Roestvrij staal
- Gewicht: 35 kg

4. Instellen en Installatie

1. Plaats de voorafspoelunit op een vlakke, stabiele ondergrond en zorg voor voldoende ruimte rondom voor gemakkelijke toegang.
2. Sluit de waterinlaat aan op een geschikte waterbron. Gebruik de meegeleverde slangen en bevestigingsmiddelen.
3. Zorg ervoor dat de afvoer correct is aangesloten op het afvoersysteem.
4. Sluit de unit aan op een passend stopcontact dat voldoet aan de vermogensspecificaties.
5. Controleer alle verbindingen op lekkages voordat u het apparaat inschakelt.

5. Bediening

- Zorg ervoor dat de kraan in de gesloten stand staat voordat u het apparaat inschakelt.
- Draai de mengkraan aan om de gewenste temperatuur van het water in te stellen.
- Gebruik de spoelbakken door het te vullen met water en de te spoelen items erin te plaatsen.
- Spoel de items grondig voordat u ze opbergen of verder verwerken.

6. Schoonmaken en Onderhoud

- Maak de spoelunit regelmatig schoon met een mild reinigingsmiddel en een zachte spons.
- Vermijd agressieve chemicaliën die het roestvrij staal kunnen beschadigen.
- Controleer periodiek de slangen en verbindingen op slijtage of beschadiging en vervang deze indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Water stroomt niet: Controleer of de waterbron open is en dat de aansluitingen goed zijn.
- Hete wateruitgang: Controleer of de mengkraan goed ingesteld is.
- Lekkage: Inspecteer alle verbindingen op lekkages en tighten deze indien nodig.

8. Afvoer

Volg lokale regelgeving voor de afvoer van elektrische apparaten en gebruik materialen die veilig en milieuvriendelijk zijn. Neem contact op met uw gemeente voor richtlijnen over de afvoer van verkeerd materiaal.

9. Contact

Voor vragen en ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto - Unidad de Prelavado de Doble Orificio con Grifo Mezclador 4000 GM4P

1. Información General

La Unidad de Prelavado de Doble Orificio con Grifo Mezclador 4000 GM4P es un equipo diseñado para facilitar el lavado previo de utensilios de cocina, optimizando el tiempo y la eficiencia en el proceso de limpieza. Este producto es ideal para restaurantes, cafeterías y otros entornos de cocina profesional.

2. Información de Seguridad

- Antes de usar el producto, lea atentamente todas las instrucciones del manual.
- Asegúrese de que la instalación sea realizada por un profesional calificado.
- Evite el contacto con partes calientes del equipo durante su operación.
- No utilice el producto en condiciones adversas como ambientes húmedos o con exposición directa al agua sin protección adecuada.
- Mantenga el área de trabajo limpia y libre de obstrucciones para prevenir accidentes.
- Desconecte la unidad de la fuente de energía antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza.
- Use solo piezas de repuesto originales para garantizar el correcto funcionamiento del producto.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: 4000 GM4P
- Tipo: Unidad de Prelavado de Doble Orificio
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Medidas: 940 mm x 530 mm x 340 mm
- Presión de agua: 0,5 - 8 bar
- Conexiones: 2 x ½" BSP
- Grifo: Mezclador con manecillas de fácil manejo
- Altura del grifo: 400 mm

4. Configuración e Instalación

1. Desempaque el producto y asegúrese de que todas las piezas estén presentes.
2. Coloque la unidad en una superficie plana y estable, asegurándose de que haya suficiente espacio para la conexión de agua.
3. Conecte las mangueras de agua a las conexiones de ½" BSP.
4. Ajuste el grifo mezclador en la posición deseada y asegúrese de que todas las conexiones estén bien ajustadas.
5. Encienda el suministro de agua y revise si hay fugas.
6. Ajuste la temperatura del agua según sea necesario.

5. Operación

1. Abra el grifo mezclador para permitir el flujo de agua.
2. Ajuste la temperatura de acuerdo a las necesidades de limpieza.
3. Utilice la unidad para enjuagar utensilios de cocina antes de su lavado final.
4. Asegúrese de cerrar el grifo cuando haya terminado para evitar el desperdicio de agua.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la superficie de acero inoxidable con un paño suave y detergente no abrasivo.
- Evite el uso de limpiadores ásperos que puedan dañar la superficie.
- Verifique periódicamente las conexiones de agua en busca de fugas y ajústelas si es necesario.
- Reemplace cualquier pieza desgastada o dañada de inmediato para asegurar el correcto funcionamiento.

7. Solución de Problemas

- Si el grifo no emite agua: Verifique que el suministro de agua esté conectado y abierto.
- Si hay fugas: Ajuste las conexiones o reemplace las arandelas dañadas.
- Si el agua no se calienta adecuadamente: Asegúrese de que el grifo mezclador esté ajustado correctamente y que la fuente de agua caliente esté funcionando.

8. Eliminación

No deseche la unidad en la basura normal. Para la eliminación adecuada del producto y de sus componentes, comuníquese con su proveedor local de reciclaje o con un servicio de gestión de residuos adecuado.

9. Contacto

Si tiene alguna duda o necesita asistencia adicional, no dude en contactarnos:

- Correo Electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Unité de prélavage à double trou avec robinet mélangeur 4000-GM4P

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi l'unité de prélavage à double trou avec robinet mélangeur 4000-GM4P. Ce produit est conçu pour répondre à des normes de qualité élevées et fournit une solution efficace pour le prélavage de la vaisselle dans les environnements commerciaux.

2. Informations sur la sécurité

Avant d'utiliser ce produit, veuillez à lire attentivement les informations suivantes pour garantir une utilisation sûre :

- Installation : Assurez-vous que l'installation est effectuée par un professionnel qualifié, conformément aux instructions ci-dessous.
- Utilisation adéquate : Utilisez seulement pour le but prévu. Évitez tout contact avec des substances corrosives ou des produits chimiques agressifs.
- Sécurité électrique : Vérifiez que toutes les connexions électriques sont sécurisées et conformes aux normes locales. Ne pas manipuler les composants électriques avec les mains mouillées.
- Enfants et animaux : Gardez cet appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Surveillance : Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Entretien : Effectuez régulièrement l'entretien recommandé et inspectez l'appareil pour une utilisation en toute sécurité.

3. Aperçu et spécifications du produit

Spécifications techniques

- Modèle : 4000-GM4P
- Dimensions : [Ajouter les dimensions ici]
- Matériau : Acier inoxydable
- Pression d'eau : [Ajouter la pression d'eau recommandée ici]
- Température de fonctionnement : [Ajouter les températures ici]

4. Installation et mise en place

Instructions d'installation

1. Préparation : Vérifiez que vous avez tous les outils nécessaires avant le début de l'installation.
2. Emplacement : Choisissez un emplacement solide et plat, loin des sources de chaleur et d'humidité excessive.
3. Plomberie :
 - Connectez les tuyaux d'eau froide et chaude aux raccords appropriés.
 - Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites à chaque connexion.
4. Branchement électrique : Si votre modèle nécessite un branchement électrique, suivez les instructions spécifiques fournies.
5. Test : Une fois installé, ouvrez les robinets pour vérifier le fonctionnement de l'eau et assurez-vous que tout fonctionne correctement.

5. Fonctionnement

- Ouvrez les robinets d'eau pour ajuster la température selon vos besoins.
- Utilisez le système de pulvérisation pour prélaver efficacement la vaisselle.
- Éteignez les robinets après utilisation pour économiser l'eau.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez régulièrement la surface de l'appareil avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse.
- Évitez d'utiliser des produits abrasifs qui pourraient rayer la surface inoxydable.
- Vérifiez et nettoyez les filtres pour un fonctionnement optimal.

7. Dépannage

Problèmes courants

- Pas d'eau : Vérifiez les connexions d'eau. Assurez-vous que les vannes d'eau sont ouvertes.
- Fuites : Inspectez toutes les connexions pour détecter d'éventuelles fuites.
- Problèmes de température : Ajustez les robinets d'eau chaude et froide en fonction de vos besoins.

8. Élimination

Disposez de cet appareil conformément aux réglementations locales en matière de déchets. Ne jetez pas les appareils non traités dans l'environnement.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale di Prodotto: Unità di Pre-Risciacquo a Doppio Buco con Rubinetto Miscelatore 4000 GM4P

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto l'Unità di Pre-Risciacquo a Doppio Buco con Rubinetto Miscelatore 4000 GM4P. Questo prodotto è progettato per facilitare il processo di pulizia delle stoviglie in ambito commerciale, offrendo un'efficace soluzione di lavaggio per rimuovere i residui alimentari.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Uso Adeguato:** Utilizzare l'unità solo per gli scopi previsti. Non utilizzare per applicazioni non adatte.
- **Materiali e Superfici:** Assicurarsi che tutte le superfici di lavoro siano pulite e prive di sostanze infiammabili.
- **Elettricità e Acqua:** Non permettere il contatto diretto di cavi elettrici con acqua. Mantenere all'asciutto le zone elettriche.
- **Pressione dell'Acqua:** Assicurarsi che la pressione dell'acqua sia conforme alle specifiche del prodotto per evitare perdite o danni.
- **Attrezzature di Protezione:** Indossare sempre attrezzature di protezione appropriate quando si utilizzano prodotti chimici per la pulizia.
- **Formazione:** Solo personale addestrato dovrebbe utilizzare quest'unità per garantire un utilizzo sicuro ed efficace.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Modello:** 4000 GM4P
- **Dimensioni:** 600 mm x 450 mm x 400 mm
- **Materiale:** Acciaio inox di alta qualità
- **Dotazione:** Rubinetto miscelatore con manopole
- **Pressione dell'acqua:** 0,5 - 6 bar
- **Temperatura Massima dell'Acqua:** 60°C
- **Peso:** 15 kg

4. Installazione e Montaggio

- **Posizionamento:** Scegliere una posizione stabile e accessibile per l'unità.
- **Collegamento dell'Acqua:** Collegare i tubi dell'acqua fredda e calda alle valvole di ingresso dell'unità.
- **Scarico:** Installare il tubo di scarico in modo che sia posizionato sopra il livello di riempimento di un lavello o di un altro sistema di drenaggio per evitare reflussi.
- **Collegamento Elettrico:** Se necessario, collegare l'unità alla rete elettrica seguendo le normative locali.
- **Verifica:** Controllare eventuali perdite di acqua prima di utilizzare l'unità.

5. Funzionamento

- **Aprire le manopole del rubinetto** per mescolare l'acqua calda e fredda secondo le necessità.
- **Utilizzare l'ugello spruzzatore** per risciacquare le stoviglie, assicurandosi di coprire tutte le aree sporche.
- **Regolare la pressione e la temperatura dell'acqua** per ottimizzare l'efficacia del risciacquo.

6. Pulizia e Manutenzione

- **Pulire l'unità quotidianamente**, rimuovendo residui di cibo e detersivi.
- **Utilizzare un panno morbido e detersivi non abrasivi** per mantenere l'acciaio inox lucido.
- **Controllare periodicamente le guarnizioni e i tubi** per eventuali segni di usura e sostituirli se necessario.

7. Risoluzione dei problemi

- **Perdita d'acqua:** Verificare i collegamenti dei tubi e le guarnizioni.
- **Bassa pressione dell'acqua:** Controllare i filtri delle valvole di ingresso e pulirli se necessario.
- **Rubinetto che non si chiude:** Ispezionare le guarnizioni e sostituirle se danneggiate.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento delle attrezzature e dei materiali. Se non si è sicuri, contattare un servizio di smaltimento autorizzato.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com
Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Assicuratevi di seguire tutte le istruzioni per garantire un utilizzo sicuro ed efficace.